

2011 m. lapkričio 24 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (*Inalta Curte de Casație și Justiție* (Rumunija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Circul Globus București (Circ & Variete Globus București) prieš Uniunea Compozitorilor și Muzicologilor din România — Asociația pentru Drepturi de Autor — U.C.M.R. — A.D.A.*

(Byla C-283/10) ⁽¹⁾

(Teisės aktų derinimas — Autorių teisės ir gretutinės teisės — Direktyva 2001/29/EB — 3 straipsnis — Sąvoka „kūrinio paskelbimas visuomenės nariams, esantiems toje vietoje, iš kurios skelbiama“ — Muzikos kūrinų viešas paskelbimas nemokant autorių teisių atlyginimo autorių teisių kolektyvinio administravimo asociacijai — Turtinių teisių perleidimo sutarčių sudarymas su kūrinų autoriais — Direktyvos 2001/29 taikymo sritis)

(2012/C 25/15)

Proceso kalba: rumunų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Inalta Curte de Casație și Justiție

Šalys pagrindinėje byloje

Iškovė: *Circul Globus București (Circ & Variete Globus București)*

Atsakovė: *Uniunea Compozitorilor și Muzicologilor din România — Asociația pentru Drepturi de Autor — U.C.M.R. — A.D.A.*

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Inalta Curte de Casație și Justiție* — 2001 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2001/29/EB dėl autorių teisių ir gretutinių teisių informacinėje visuomenėje tam tikrų aspektų suderinimo (OL L 167, p. 10; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 17 sk., 1 t., p. 230) 3 straipsnio 1 dalies aiškinimas — Muzikos kūrinų viešas paskelbimas nemokant autorių teisių atlyginimo autorių teisių kolektyvinio administravimo asociacijai — Turtinių teisių perleidimo sutarčių sudarymas su kūrinų autoriais — Sąvoka „kūrinio paskelbimas visuomenės nariams, esantiems toje vietoje, iš kurios skelbiama“ — Nurodytos direktyvos taikymo sritis.

Rezoliucinė dalis

2001 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2001/29/EB dėl autorių teisių ir gretutinių teisių informacinėje visuomenėje tam tikrų aspektų suderinimo ir konkrečiai jos 3 straipsnio 1 dalis turi būti aiškinamos taip, kad jose reglamentuojamas tik paskelbimas visuomenės nariams, nesantiems toje vietoje, iš kurios skelbiama, o ne bet kuris kitas kūrinio skelbimas tiesiogiai viešoje vietoje bet kuriuo kūrinio tiesioginio atlikimo būdu.

⁽¹⁾ OL C 234, 2010 8 28.

2011 m. lapkričio 10 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje (*Rechtbank Haarlem* (Nyderlandai) prašymai priimti prejudicinį sprendimą) *X prieš Inspecteur van de Belastingdienst prieš Y (C-319/10) ir X BV prieš Inspecteur van de Belastingdienst P (C-320/10)*

(Sujungtos bylos C-319/10 ir C-320/10) ⁽¹⁾

(Bendrasis muitų tarifas — Kombinuotoji nomenklatūra — Tarifinis klasifikavimas — Šaldytą ir sūdytą vištieną be kaulų — Reglamentų (EB) Nr. 535/94, Nr. 1832/2002, Nr. 1871/2003, Nr. 2344/2003 ir Nr. 1810/2004 galiojimas ir aiškinimas — Kombinuotosios nomenklatūros 2 skirsnio 7 papildomoji pastaba — PPO Ginčų sprendimo tarybos sprendimas — Teisinės pasekmės)

(2012/C 25/16)

Proceso kalba: olandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Rechtbank Haarlem

Šalys pagrindinėje byloje

Iškovės: *X (C-319/10), X BV (C-320/10)*

Atsakovai: *Inspecteur van de Belastingdienst/Y (C-319/10), Inspecteur van de Belastingdienst P (C-320/10)*

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Rechtbank Haarlem* — 1994 m. kovo 9 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 535/94, iš dalies keičiančio Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo I priedą (OL L 68, p. 15), 2002 m. rugpjūčio 1 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1832/2002, iš dalies keičiančio Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo I priedą (OL L 290, p. 1), 2003 m. spalio 23 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1871/2003, iš dalies keičiančio Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo I priedą (OL L 275, p. 5; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 2 sk., 13 t., p. 493), ir 2003 m. gruodžio 30 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 2344/2003, iš dalies keičiančio Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo I priedą (OL L 346, p. 38; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 2 sk., 15 t., p. 231), aiškinimas ir galiojimas — Šaldyti ir sūdyti vištienos gabalai be kaulų — Tarifinis klasifikavimas

Rezoliucinė dalis

Tokiomis, kaip antai pagrindinėje byloje, aplinkybėmis, kai deklaracijos pagal „išleidimo į laisvą apyvartą“ muitinės procedūrą buvo pateiktos iki 2005 m. rugsėjo 27 d., 2005 m. rugsėjo 27 d. Pasaulio prekybos organizacijos (PPO) Ginčų sprendimo tarybos sprendimu, patvirtinančiu PPO Apeliacinės tarybos ataskaitą (WT/DS269/AB/R, WT/DS286/AB/R) ir dvi PPO specialios grupės ataskaitas (WT/DS269/R ir WT/DS286/R), iš dalies pakeistas Apeliacinės tarybos

ataskaita, negalima remtis nei aiškinant Kombinuotosios nomenklatūros 2 skirsnio 7 papildomąją pastabą, esančią 2004 m. rugsėjo 7 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 1810/2004, iš dalies keičiančiame 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo I priedą, nei vertinant šios papildomosios pastabos galiojimą.

(¹) OL C 246, 2010 9 11.

2011 m. lapkričio 24 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas (Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) (Jungtinė Karalystė) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) byloje Medeva BV prieš Comptroller-General of Patents, Designs and Trade Marks

(Sujungtos bylos C-322/10) (¹)

(Žmonėms skirti medicinos produktai — Papildomos apsaugos liudijimas — Reglamentas (EB) Nr. 469/2009 — 3 straipsnis — Liudijimo išdavimo sąlygos — Sąvoka „produktas yra apsaugotas galiojančiu pagrindiniu patentu“ — Kriterijai — Papildomų ar kitokių kriterijų, taikomų medicinos produktui, kurį sudaro daugiau nei viena veikioji sudedamoji dalis, arba vakcinai, skirtai apsaugoti nuo kelių ligų (Multi disease vaccine, arba vakcina nuo kelių ligų), egzistavimas)

(2012/C 25/17)

Proceso kalba: anglų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)

Šalys pagrindinėje byloje

Iškovė: Medeva BV

Atsakovė: Comptroller-General of Patents, Designs and Trade Marks

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) — 2009 m. gegužės 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 469/2009 dėl medicinos produktų papildomos apsaugos liudijimo 3 straipsnio a ir b punktų aiškinimas (OL L 152, p. 1) — Liudijimo išdavimo sąlygos — Sąvoka „produktas yra apsaugotas galiojančiu pagrindiniu patentu“ — Kriterijai — Medicinos produktai, kurio sudėtyje yra daugiau kaip viena veikioji sudedamoji dalis, arba vakcinai nuo kelių ligų („multi-disease vaccine“) taikomų papildomų arba kitokių kriterijų buvimas

Rezoliucinė dalis

1. 2009 m. gegužės 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 469/2009 dėl medicinos produktų papildomos apsaugos liudijimo 3 straipsnio a punktas turi būti aiškinamas taip: juo kompetentingoms valstybės narės pramoninės nuosavybės tarny-

boms draudžiama išduoti papildomos apsaugos liudijimą veikliosioms sudedamosioms dalims, nenurodytoms pagrindinio patento, kuriuo grindžiama tokia paraiška, apibrėžties punktuose.

2. Reglamento Nr. 469/2009 3 straipsnio b punktas turi būti aiškinamas taip, kad jei tenkinamos ir kitos šiame straipsnyje numatytos sąlygos, juo kompetentingoms valstybės narės pramoninės nuosavybės tarnyboms nedraudžiama išduoti papildomos apsaugos liudijimo dviejų veikliųjų sudedamųjų dalių deriniui, atitinkančiam nurodytąjį pagrindinio patento, kuriuo remiamasi, apibrėžties punktuose, kai medicinos produktą, kurio leidimu pateikti į rinką grindžiama papildomo apsaugos liudijimo paraiška, sudaro ne tik šis dviejų veikliųjų sudedamųjų dalių derinys, bet ir kitos veikliosios sudedamosios dalys.

(¹) OL C 246, 2010 9 11.

2011 m. lapkričio 24 d. Teisingumo Teismo (aštuntoji kolegija) sprendimas byloje (Finanzgericht Hamburg (Vokietija) prašymai priimti prejudicinį sprendimą) Gebr. Stolle GmbH & Co. KG (C-323/10, C-324/10 ir C-326/10), Doux Geflügel GmbH (C-325/10) prieš Hauptzollamt Hamburg-Jonas

(Sujungtos bylos C-323/10–C-326/10) (¹)

(Reglamentas (EEB) Nr. 3846/87 — Žemės ūkis — Eksperto gražinamosios išmokos — Vištiena — Nupeštos ir išdarinės naminės vištos)

(2012/C 25/18)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Finanzgericht Hamburg

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėjos: Gebr. Stolle GmbH & Co. KG (C-323/10, C-324/10 ir C-326/10), Doux Geflügel GmbH (C-325/10)

Atsakovė: Hauptzollamt Hamburg-Jonas

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Finanzgericht Hamburg — 1987 m. gruodžio 17 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 3846/87, nustatančio žemės ūkio produktų, kuriems skiriamos eksperto gražinamosios išmokos, nomenklaturą (OL L 366, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 3 sk., 7 t., p. 325), iš dalies pakeisto 1999 m. gruodžio 16 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 2765/1999 (OL L 338, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 3 sk., 28 t., p. 108), išaiškinimas — Pozicija 0207 12 90 — Nupeštos, tačiau ne visiškai išdarinės, kaip numatyta minėtoje nomenklatūros pozicijoje, naminės vištos.